**Práce s žáky s odlišným mateřským jazykem – záznamový arch pro pozorování**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Škola**  (typ, název) | | **Třída**  (ročník) | |
| **Učitel** | | **Předmět**  (název) | |
| **Pozorovaní žáci s OMJ** | | | |
| **Cíl pozorování:**  (např. zjistit míru/způsob zapojení do výuky, zjistit potřeby žáka ve výuce, vytvořit VP) | | | |
| **Pozorovatel** | **Datum** | | **Podpis učitele** |

***Záznam z pozorování:***

*Podrobně zaznamenáváme průběh hodiny, zaměřujeme se na záznam konkrétních situací, které při výuce vznikají, konkrétní formulace pokynů učitele a reakcí žáků, jaké úkoly žák s OMJ dostával, zda byly podnětné, srozumitelné. Podle potřeby si všímáme cílů hodiny (zda byly přizpůsobeny ŽOMJ, byly stanoveny, dosáhlo se jich), metod výuky, podpůrných výukových materiálů,…*

|  |  |
| --- | --- |
| **Cíle výuky**  (stanovené, jasné, přizpůsobené, dosažené, smysluplné) |  |
| **Metody výuky**  1) propojení jazyka a obsahu, 2) navazování na předchozí znalosti/dovednosti,  3) vizualizace,  4) důraz na komunikaci, jazykovou produkci + možnosti participace, zapojení ŽOMJ |  |
| **Zadané úkoly**  (srozumitelnost zadání, přiměřenost / splnitelnost, reakce žáka) |  |
| **Sociální aspekty**  (komunikace se spolužáky, umístění ve třídě,..) |  |

***Tipy/ doporučení do výuky/ Závěry:***

*Podle cíle pozorování dáváme tipy do výuky, k tvorbě VP, způsobu podpory ŽOMJ,…*

***Cíle pro příští setkání, termín:***

*Na co se do příště učitel zaměří, v čem se chce rozvíjet?*